THE MORNING STAR

Vol. 55.

Jaffins. Thursday the 20th of June. 1885.

No. 13

RIGHTROUSNESS EXALTERS A NATION: BUT SIN IN A REPROACH TO ANY PROPER

NOTICE.

The subscribers of the Morning Star who have not as yet sent in their dues are hereby reminded to remit the same at their earliest con-

RECEIPTS TO THE MORNING STAR.

Straite Settlements Messrs, Tandhimurine, C. Yesudasen,
S. Ariacuddy and S. Subramanian 5.00
Matala Mr. D. Joseph 2 2 00

Satticotia Mr. C. H. Kathiravalupiliy 2.00
Yannarponnai Jaffina Town Mr. L. Spencer 1.50

NOTICE.

The Jaffin Trading Company Limited under-take to cash Straits Settlements' Bills of Ex-change. Drafts on Banks in Ceylon, on easy terms.

M. Vytlingam, Managing Director.

TEACHER WANTED.

FOR THE MANIPAY EXCUSIN SCHOOL.

Applicant must be a Christian, holding qualifications to teach a middle school, and willing to stay for a term of at least one year. Persons desiring the situation should apply to the manager in person or by letter giving testimonials. Applications should be made before June 21st. 1895.

T.B. SCOTT.

Mardinay, June 5th 1895.

Manager. Manippay, June 5th 1895.

BIRTH.
On June 16th at Araly, Jaffna, the wife of Dr. C. S. Ratnampillai L. M. S. of Kitulgala Subragama, of a daughter.

ORDER NISL In the District Court of Joffna.

ORDER NISS.

In the District Court of Joffra.

Testamentary No. 666.

In the matter of the Estate of the late Teyvaraipilly wife of Armasslem Vytilingam of Serupiddy Petitioner.

Armasslem Vytilingam of Serupiddy Petitioner.

1. Mattursaloe Thambyah, wife 2. Parapatham 3. Thambyah Saravanamuttu and (Minor) 4. Thambyah Superamaniam all of Serupiddy Respondents.

This matter of the Petition of Armasslem Vytilingam of Serupiddy praying for Latters of Administration to the setate of the alcorenamed deceased Teyvanaipilly wife of Armasslem Vytilingam of Serupiddy poming on for disposal before H. Nevill Esq. District Judge, on the 10th day of June 1835 in the presence of Mr. T. M. Tampoo Proctor on the part of the Petitioner and the addard to the Petitioner dated the 10th day of June 1836 having been read, it is declared that the Petitioner is the lawful husband of the said Interests and is entitled to have Letters of Administration to the state of the and Intestate issued to him subsets the Respondents or any other period shall on or, before the 11th day of July 1895 chow sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed this 10th day H. NEVILL

contrary. Signed this 10th day of June 1895.

H. NEVILL District Judge.

ORDER NISI. In the District Court of Jaffna.

Testamentary | No. 667.

Testamentary 1 No. 667.

Jurisdiction

In the matter of the estate of the Late Konattal daughter of Kanapathy Pathan of Palai

Ampalavan Mauryan of Neervali

Petitioner.

1. Chaotiravan Katiran of Palai

Perianachehi wife of Ampalavan Murugan of Do.

S. Kanayathy Pathan of Neervali and

4. Puthan Narani of Palai

This matter of the Petition of Ampalavan Murugan of Do.

S. Kanayathi Pathan of Neervali and

4. Puthan Narani of Palai

This matter of the Petition of Ampalavan Murukan of Neervali praying for Letters of Administration to the exist of the abovenamed decoased Kananatha daughter of Kanapathy Puthan of Palai coming on for disposal before H. Nevil Esc., District Judgo, on the 11th day of June 1895 in the presence of Mr. T. Changarapillal Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner and the affidavit of the petitioner and the affidavit of the petitioner as in the brother-in-law of the said intestate and as sector is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said Intestate Issued to him unless the Respondents or any other person shall only before the 5th day of July 1895 show sufficient cause to the satisfaction of the Court to the courtery.

Signed this 11th J. H. NEYILL,

District Judge.

ORDER NISL In the District Court of Jaffna. Pestamentary | No 668

In the matter of Estats of the late Mateaparonan wife of Ampalayanar Pounish of Neervali Deceased.

Ampalayanar Pounish of Neervali Petitioner.

Ampalavana Pounian of Neervali

Ampalavana Pounian of Neervali

Petitioner.

Achikuddi wife of Maitwaatam Chinattamby of Vannarpounai East

This matter of the Petition of Ampalavanar Pouniah of
Neervali praying for Letters of Administration to the
state of the abovenamed decessed Mateaparanam wife of
Ampalavanar Pouniah of Neervali coming on for disposal
before H. Nevill Equire. District Judge, on the 12th day
of June 1885 in the pession of Mr. T. C. Changavanjiah
Proctor on the part of the Petitioner and the addards of
the Petitioner adared the 7th day of June 1886 having been
read, it is declared that the Petitioner is the widower of
the said Intestate and as such is entitled in have Letters
of Administration to the estate of the said Intestate issued to him unless the Responden or any other person shall
on or, before the 5th day of un application of the cause to the satisfaction of this Curt to the cortrary.
Signed this 12th
day of June 1895

District Junge.

Bocal & General.

The Legislative Council.

The Legislative Council. The Council met on the 12th inst. and after swearing in Mr. Taylor the Andrew General, took up and discussed the question of the Heigestration of Births and Deaths. Some changes had been made in the Bill and after a flyedy debate the Council adjourned to the following day.

The principal besiness on the 13th was the discussion of the Marriago Registration Bill. So far as we can learn from the reports in the Colombe papers, everal important changes have been made, and the Bill as Buelly passed was not as objectionable as it was before these changes were made. We quote "A lively desiste ensued on the question whelher registration should be compulsory or no, initiated by Mr. Coomanswamy who retemently profested against such a provision. He was supported by Mr. Schovitatie, and to a certain extent as far as immigrant coolies were concerned by Mr. Walker; but was opposed by Mr. Abdul Rabinam—who spoke of the Achanmedan law as being the highestrand purset on earth—Mr. Mitchell and the Acting Treasurer. The latter made a most effective speech, quoting against the Tamil member the opinions of the late stir mature Commissions, the form Acting Actorney-General and the present Acting Registrat-General. The discussion partook largely of a quisi-personal character, the opposer of compulsory registration and the official in charge of the 33th criminating and recriminating, only to make it all up in the end. The clause was eventually carried by a large majority. Then followed deaultory discussions on some other clauses, and the Bill as amended was reported and referred to the Law Officers of the Crown for report."

carried by a large majority. Then followed resultery discarried by a large majority. Then followed resultery discussions on some other clauses, and the Bill as amendedwas reported and referred to the Law Officers of the Crows
for report.

—The Curam Rebellow. The Spanish Government
is proparing to send 40,000 troops to this island to quell
the insurrection.

—The Strams Powrs. England, France and Russia
are domanding (1) investigation into the Armenian outrages and (2) indemnity for the outrage as Jeddah.

It is about time that the Christian nations insist upon
better government in the constricts under the control of
the Sultan. A more disgraceful illustration of mirrule
the world has seldom seen.

—Moxsoov. Great uncastness is felt in Madras at the
continued delay of the mossoon. The crops in South
ludia, are beginning to wither up, and unless rain come
anon famine is sure to follow. The heat is intensee. In
Bombay rain began falling on the eve of the 11th inst,
and it is hoped that the mossoon has set in. In Colombo
the rain set in on the 11th and the temperature has
fallen several degrees. Here in Jaffan, we have had
cloudy weather for the past four or five days, but on rain.

A week ago we experienced a heavy dust storm. The heat
up to within a few days has been terrible, the thermometer registering as high as any time during the hot weather
of April. Yesterday and today the with has been holstercus, and the indications are that the mossoon is here at
last, and we look for cooler washer.

—We have received a copy of the administration report
of the Northert Province from which we hope to make a
few extracts in our next issue.

—Mr. C. S. Kanagarawam a. A. who accompanied Mr.
Mc Consuguey to America is advertised to speak, replying
to the statements of Swamy Vive Kananda concerning
Hinduism and Christian missions in India. He is now in
New York, but has not fully decided what course to parane
while in America.

—Shera. A.

—Shera. A.

—Shera. A.

—Shera. A.

—Shera. A.

—Shera. The heat of the pa

son to Caplain and Mrs. Lyon,—a granceon to in A. M. Governor.

Examingtage in Italy. A strong shock of earliquake experienced at Florence on the morning of the olds inst.

Formosa. The Formosa republic heat utterly collapse ed, and the Chinese Vicroy, Tang, who was selected its first President, is now a figure.

— We are glad to welcome Mr. J. S. Black to Jaffra who arrived with his family on the 8th inst. on leave His daughter is to be married to Mr. T. J. Sinnathamber on the 2th instant.

Parset's Actingers. A hallway harddown we control of

-RAILWAY Accident, A milway accident occurred at

Galle on the 6th inst. by which usarly 40 passengers were more or less injured, the only one seriously. The total amount of loss is estimated at not far from Rs. 3,000.

—Miss M. Leitch retorace to Jaffin on the 7th inac. by stammer. We understand that she expects to make Chavagacherri her head quarters.

—Vistrous at Pr. Penno. Pundit V. Kanapathy Filly, Sauscrit professor in the College of the Mainarch of Travancore, has just returned to India, after victing fish friends and relatives at Pr. Pedro during the past fore weeks. S. Ponnusamy Pilly of the Bank of Beagel, Kangoon, after mouth's holidsy has returned in his work. S. S. S. Muttudinary Pilly, Head clerk of the Supt. of the Post Office at Mongus, Burnah, is now on a vant of 6 mouths leave, after an absocue of 10 feath of the Supt. of the Post Office at Mongus, Burnah, is now on a vant of 6 mouths leave, after an absocue of 10 feath of the Supt. Of the Post Office at Mongus, Burnah, is now on a vant of 6 mouths leave, after an absocue of 10 feath of the Month's Inc. October 11 feath of the Month's Inc. October 11 feath of the Month's Inc. October 11 feath of the Month's Inc. October 12 feath of the Month's Inc. October

at manuface as measured at the call there.

Dr. V. Muthukumara, who was action for Dr. Johnson goes back to his station at Chavagaoliery. Mr. M. E. Hitchcock will go and take up his own duties as additional Health officer on being relieved by Pa.V. Mattikumara, at

gore back to his station at Chavagaouary, Mr. M. E. Elitchcock will go and take up his own divises an additional Health efficer on being relieved by Jie V. Matthémarit, at Elivastiroo.

Mr. D. H. Margenout will go to Dofft and relieve Mr. M. Ramalingam who has been ordered to astend to the medical duties at the coming festival at Ninatvoc. Mr. Sargenout's duties will be performed by Mr. K. Vytlingam, Mr. G. Moonyaidh goes as medical officer to attend to the medical duties at the coming festival at Mada while Mr. P. Tamotasangilla: acts for him at Valvetytirasi. Mr. A. Cathriasar, Disposer Civil Houghts! Mollativae, is been on leave. He is improving in his broken health and spending his days among his relations. He is the sun of Police Vedaho Mr. Aramugaan of Ropay.

Dr. W. Dine seave Saffan for Manaar District on impection duty on the 20 and; and he will make a visit at Mada labo in connection with the medical attangements made at the Madu Pestival.

க்தி இராச்சியத்தாரை உயர்த்தும், பாவமோ எக்தச் சனங்களுக்கும் இகழ்ச்சி.

இடு ம் புத்தகம்.]

யாழ்ப்பாணம்,

துவக்டு ம் இல் ஆனி மீ உரக்க

வியாழக்கிழமை.

(சங்சீமை,கா

இலங்கைப் புகைக்கப்பற் கொட்டுனி (லிமிற்றேட்)

இத்தச்செரம்பளியாகின் 'வேடி கோடன்'' வாய்க்குறுக்க இப்படு அழு முடு இத்த இக்கு வாய்க்குறுக்கு இக்கினார் காக்கிக்கின் அன்ற விலிதுத்து பா மீபண்கை நிமாய்க்கோழும்புக்குப்போகவித்திக்குறது.

வையம்.

அத்தந்தன்ன இங்கிலிங். கமலம் ஒது கோடி விலைக்கி தக்கிலாறு. கழிக்கள் வேண்டுவோர் வாக்கிக் கட்டிக் கொள்ளவாம். லிவை து 140.

விளுக்குகள். மேகைக்காக நாதனமான கீரிகளுமில் விளக்குகள், மெழுதவர்த்தி விளக்குகளிகுக்கிகுறன.

மெழுதுவர்த்தி விளைக்குகளிக்கிகுக்குமுன். எனத்த தடிட்டினுல் செய்து உள்ளே பல அவரைகள்வ தந்தை கல்அமைச்சியாக யலவல் வலிகையிட்ட பெட்டிகள், ஆடுப்புபெட்டிகள் தசகாக வகைதாழிகுக்கின்றன. வாவலர்விறே, மாழ்ப்பாணம்.

காங்கோகன் தொறைவகத்தில் பாடி வீட்டிக்கும் றவில் ஸ்பாடாஜாங்கு குறிக்கப்பட்ட இடத்திக்கும் மத்தியிலிருக்கு ப் மாள் நீ. நீ. ஸ்றிகிறுக்கு நகழ்த்திக அமசிக்காக பூரு வியாதத்தக் கோள்கமாகில், கட்டிடம் வீற்க இதிக்கின்றது இத் கட்டிடம் தடியிருக்கிறதற்கும் சீட்டங்கிப் பாவிப்புக்கு கள்கள் இர் எனற்றது. வீட்பை முதலில் ஸ்பாக ப்பக்காறவிடம் அறித்துகொள்ளவா**ம்.** ஆ. சி. ஜாம்பமுர்த்தி-

உதயதாரைகை.

து அக்கும் இய ஆனி மு 2.0 த் உ

இஸ்லாம் மித்ரன்.

தம்மித்திரன் சேன்னவாகி வகுடமொன்குமிலும் இத தீம்மத்தான செல்லவான அடுவது. ஆக் பிசி மேண்ணு பூப்போகே எமக்கு அனுப்பப்பட்டது. அதவன் இருக்கவளையும் ரீட்டி ஆக்காவத் செற்தோம். கோழல்பில் சோம்வாரர் நோறும் பிரகடன்றாரும்.இப்புத் திலம் சிரத்த தமிழ்கைய பீழ் தொற்தசின்றது. கீபம் இல முகை இத்தியாவுக்கு குமா 2. தீர்க்காயுள் பேற்க.

புதின்பேண்ன?— What is the News?—வெசில ம் சோந்தருக் தசையையும் சித்த தசமாகமையும் காட்டுள் ன்றன. முழுக்கமே யல்லது முசில்களிற் பர்சென்கோ

ு வைவை. சீத்தில் எண்டையிற் காகயிட்டவதால் மாபாரிக்தம் அவாழ்த்தார்த்தார்க்தம் வர்வநாத்தமாயில் காட்டி வை ஹர். சீச்படிட்டாணி அழு≀ுகள் அடிக்கால் மன்னல்ஞருப் ஆ நிர்ட்டு அடைக்கலும் பூக்கரண்.

மீரிடம் அடைக்களம் புக்களன் புமுக்கில் கில காய் பிழுத்துவரம். பொறுக்கி சொழும்பிலே அக்கட்சியாத அச்சியிழிக கோலையில் சென்ற செனவு 1,46,007 முக்காம். கந்தவிலே 4 மேன்றி இலக்கை முத்திலை போன்ற 180 முராவகளும் கிலையிட்டன். தபாவிவேலையாற்றன்னுக்கு சிலையிற்று ந்திலையோன்று 180 முராவகளும் கிலையிட்டன். தபாவிவேலையாற்றன்னுக்கு சிலைக்கேற்றும் கில குடைக்குசிலே 700 நாம் கோட்கை 7000 காற்ற முக்கும்பில் சிலைகளை வன்கில அகையிட்டனத்தில் தெரும்பிலே சிலைகளிறிற்றுக்கு கடியமட்டனத்தில் முக்குழில் அதிறுட்டி காக்கிறிற்றுக்கு கடியம் படுதிறிவ முக்குறில் அதிறுட்டி காக்கிறிற்றுக்கு கடியில் கடியில் முக்குதில் அதிறுட்டி காக்கிறிற்றுக்கு கடியில் படித்தியக்கில் கடியில் கட

பெய்சியம்பாட்டிவே வைவக்கடி மிழுக்கும் உாய்கள்

ஸ்பானியாயிலே மசிரிட் மசதாணியின் நோரதிபதி

ிறந் அண்டுபெள்ளவர். செய்த கூத நற்பித்தான் இர இதன் விசைவணத் திர்ப்பிக்பது கடப்பட்டாள். போக்கும் அதிவில் எழுத்தப் பூத்சியம் சோர்த பிரசு, அயசு காயுமுறதான், கிரைக்கழியல் ஊழியல் செழுதாதி அவன் நாமாழாறதார். இவரிக்கியம் செர்த்த விறன், வாக்சியார். இவரைச்சிரிக்க மின்திறைத் வழக்சிற பாரப் வாக்சியார். இவரைச்சிரிக்க மின்திறைத் வழக்சிற பாரப் வழித்திபட்டாள்.

மெட்டாவிலை படோவிக்கு சேம்த அகியாயத்தின் தெயட்டாவில் பிட்டாவிக்கு தெய்த திறியாயத்தின் போற்ற அதுகிய அறுத்தான் பிளந்திய அக்கியவா தயுக் மக்கு மனைக்கும்பாபடுதிறேன் என்ற அறிவித்தான். சனுதில் நிரிடத்தில் செய்த மறந்துக் காவாகியாக்றித் தெரியிட பாதன் 90 சினிக்குக் கூறறவர்களு. ஆயிர் தமாமனுக்கு இங்கிலக்கில் நடக்கும் உடைபிறவ கையிற் பின்றென் மணுகளுக்கு கடக்கியாத. ஆங்கிறக் வந்திக்க் சுச்சின்றுள் கூறை செற்கள் அதனை சோத காற செனியபடுத்தும் இவருடன் போதேர் 90 மேர். கியுமாகின் வலகம் இன்றுகோழிக்கையில் வாவிது கை. கூறமாகின் வகையின் போதமானப்பட அப்பதுதி சென்றனர். பின்றும் அனுப்புக்குறி

மத்தை அரசிக்கள் மிஷண்ச் சேர்க்கு அதேச ஊழியக் காழி சோதை 543

காளர் தொகை 2013. மேழுகளை முதலைக் சித்திணரைத் திதலிழாவுக்குப் போன மாழுகள் 23,000, ததிலைகள் 12, வண்டிகள் 1,500 பாரியுவிவேத்துத்த அட்டைகள் கல்ல பரிகளியளர்க காரி. கடித்த விடத்திர் கூழித்தில் வரிக்து அட்டை கண கிட அவைகள் விவ, வுதிரங்குடித்து இறகதா விழ

சென்ற 11 க் வ. விசமாகத்திலே சிப்பாயிக்கும் பொ ்சைதம் சன்றுப்பட்டுக் க**ொண்டனர். ஒ**து பட்டிக் கடா க்கள் கோப்படிப்பத் திவட்க**மான க**ாரியம்.

டுந்தியன் தரைத்தன கொணயமேன்று சொல்லி ஏற் றப்பட்ட 6,000 தபாய் லிவையுள்ள பாதநாட்டுச் செய்பு காணயம் வம்பாயிற் பிடிபட்டன.

நைகுளையுள்ளது புகழங்களை பூளமித்தத்திலே ஸாட்டியுட் என்று நே சூதுவாதுவரின் கொக்கணைய⊎்டு 6 பேர் பிழைப்டாள்கள். சீத்திபலிலே ஊட்டையூடு சேத்தைச் என்ன நாகமாற்றல் உண்டாவிறும் ஸ்டிகையூழிக்கை. மேவையில் தேவர் கட்

டைமுளது. சித்திலை கடிடுடை கம் வசும் கூலைந்திதத்தல் அபிரபோ குகுழுந்துக்கொடமும், நட்டமுமாதவரைல் அவதே கும்மால் விலக்கிக் சிகளால் உத்தமடுமென்றை ஆக்கிலர் சிலர் மாதா

டுகிகாதி.
துவீழியி வதுகைகளைய விட்டுக் கீடுவைகிப்படைதப் பார்க்க இக்கியாவின் பண சிவா கையவிட்டு போசிப்பது தத்திய கூற ஆந்கிவர் சிவர் கிவாக்கின்குர். யாழ்ப்பாணப் புதைகவிக் களியைதர் பிண்ணுமோர் தாம் கொழும்ற் கடி நாக். கீ தவை அக்கிறாகனர். பேர்பேற்ற அளிக்கள் தந்தைப் பணிக்கை உழுட்றும் இண்ணும் அவப்படலில்வடை கப்புமாறித் திரிசிகுன். அமரிக்கர் சிலர் ஆட் சீசிற்றுக் கீடியாதீவுக்கைக்கா குத்தத் தவண செய்ய அணுப்புகிறுக்கள் கண்ற விபானி சானுபுதி உவரவிக்குள் அரசாட்சியாதுத்த முறைப்பா கோக்கர்கர். பிறகாற்படு அவணைத் துக்கக் குடினதின் வருமை மண்டுகைக்கொண்ட் செட்டிகள் அகரிக்காலி கியக்க இகரைய்படுக்கு கண்டுக்குள் அகரிக்காலி

விருந்த சொழும்புக்கு வருசிற்றன. தோட்டத் அமைந்தெருக்கி சம்பலேறஞ் சம்பம் விரு நேருக்குற பின்தெடர்ந்த திருப்பி வந்தது. கடனுளி.

பெரியோராதல்.— Aising in Life.—அமக வர லியர் ஒரேமுறையிற் கலாவல்லவரைக்கிவண்டும். பாரி ய உத்தியோகத்தாரதல்வேண்டும், போரிய உத்தியோகத்தாதல்வேண்டும், போரிய உத்தியோகத்தாரதல்வேண்டும், பூரும் சம்பக்தக்காக எதல்வேண்டும் ஐந்து வமகம் பாலிண் ஒரியுறைத்தில் கிற வமக்காறதைக் கழியாதல் இதவுக் கழுயதாகள். கெ நிம் ஏனியின் அடியிலிதிது ஒரிவருந்தில் ஒருவன் மே வேணிப்படிக்கு ஏறுவாகுகில் அதவும் கழியாவ சரியின் தான். அஸ்டுறல் இத ஒதுளாறமாகாத. ஆயிலும் அ கேக வாலியர் அவ்வாருகப் பிரபாசப்படுகின்றி. ஒதுக தற்ற செயிய சுத்தியோகமும் வேண்டும் பெருக்கு சருவ யும் பேண்டும், அல்லத கஞ்சுதின்ற சரவேயம், காகதப்பி மேக்க் சாயேயம் எங்கிறர். கையோ, மோதம்போகாதே, 60 வதடங்களின்றன் ஒது முஜனி ஒரு சிற வையணக் கட்டிக்கொண்டுகிறம் என்றும் ஒது தணைகளிடும் போர், ஆபாடுவணுக்கு உரும் மன்றும் ஒது தணைகளில் போர், அபாடுவணுக்கு அப் போத அவரிடம் பேவன்கின் கட்டிக்கொண்டுகில் அமக்கு முறிக்கு பாலின் நடி கருவாலியாகுலில் மனதித்திக்கியட்டான். பாலின் கல்க கருவாலியாகலில் மனதித்திதியடிகள் அதிகேற்பட்டு வி வைலில் அவரிக்கு ஒருற் சிராக்காறன். இவனுடையுக் களைலில் அவரிக்கு அதற் சிராக்காறன். இவனுடையுக் கருவரையாக கண்டறிக்க பேண்டுக்கும் கேக்கில் வண் டனிறிதப்புகர் தமக்கு அமகனாக் தகிய்கு கேக்கில் வண் டனிறிதப்புகர் தமக்கு அமகனாக் தகியேடி கேக்கில் வண்டுக்கு பெரியோராதல். — Sising in Life. —

று வாகவாக எண்டறக்கு மேயார் சுறநாயகு கோக்கு வண்ட டனிலிரப்பவர், தமக்கு அவுகளாத் ததிப்படி கேட்டார். அவர் நீ இன்னூரிடம் போய் அலுவல் பார்க்க மணசானுற் போவென, ஜபா, லந்தன் வாசம் எணக்கு நிறப்பே உளத் கையேக்று சோவ்லி, அவ்லிடப் சென்ற துறித்த பேவல மும் பார்த்துப் பிரப்பை வேளவாகுநிரிபாயக் கிளம்பி இக்கி வைக்கே மகா சீதிபதியாயினுக். அவகே Lord Justice

Luvh. வாலிபா, இடைபிக்சிட்புநாதல் உணக்கு ஆணாசமாகுறை கீ நிறீவளகைய வேண்டாம் என்றுதோ. இப்பிரபு இன் வதாமா அத்திரபத்திட்லோன்களைந்த தேமக்கிற கோணண்டுவேகின குற தீர்வாணித்த அப்படிக் மசம்வகதோது, இன்றுவிடாத கேக்காம் அதிகரித்தேறைக் தைகுமத்திறம் நேற்றுணைடையவ ராப்வாழ்த்தனையும். வரலிபா உணக்சித தேப்படமாவதாக

அனு நீதான். — That is Yourselt. — அத்துறை இத துகைவுராளிகள் சேர்த்து நடிகை வாக்கும்படி அக்காடி ஒன்றத்தச் செல்திகள். அவர்களுள் ஒத்தி பெத்தி சேதாச்ச் இவள் அச் சாய்ப்பில் உலாவும் போது இவள

துவை படிக்கீரம் உண்டணை இதிரா ஐக்கீக் இகுள்ளுக்குப். அந்தப் பாய்க்காருப்பா! அவனுக்கு காண் எம்மா த்திரம் இம-ற்பட்டவல், என உயித்திக்குகும். அக்கொடி செல்ற மக்கை சவர்ப்புறக் ஐங்கீய கடுவை ஒருவுட் டோற்றியா ஸ் தோரினேன்றறியாது மையிக்கியதுபோல இயும் உல் கொ க-க்குரும்மியாதவனுதல் பற்றிப் மிறவுவைப் பழித்த உல் கொ-

உயர்த்திக்கிறங்கை. கோசின், உள்ளாடி பூன் ஊன் புறியிடியைண்டில் உள்ளும் மக் கண் ஹடியில்கைட போய் சில் உள்ளால். தை உள் கான லிசிச்ததி. சீழ் பிதக்கப்படாத அழகி காற்றங் கோன்குட்டாவ மாயம் உண்குளுந்சிற பிடித்தத்தின்றன. எ கே குவைத்தியாளத்து, வைதித்பின் கைகர்சித்த கூறுடிரு மாவது, எத்த விருந்திரணவத்தியன் கைகர்சித்த கூறுமுறும் எருவது அதைப் பிரிகிக்கமாட்டாது. இதர்கு வைத்திய குழுவருக பாவப் பலியாயித் நம் கீ வணைத் நியாகத் கொ மது எழுவருக்கும் கூறு வுகுத்த விளக்குஸ், புனிதம் இ குறு குறுகதும் கேலை யுகுத்த விளக்குஸ், புனிதம் இ அது குறுகதும் கேலை யுகுத்த விளக்குஸ், புனிதம் இ அது கீதரக்கு.

அடி பிழுயும் வழக்கும்.— Qoortels & Litigation அடி தேசல் எனது போல்பட்ட இலங்கா தீபம திசாதத மடிம் படுத்தேல். காக்கும் பெறிக் பேசி பெற்றது. அது படைத்தித்தேல் பரை வளங்களையும் கண்ணுக்கண் முக்கும் செருந்து கண்ணி முக்கும் சிரையில் கண்ணுக்கண் முக்கும் சிரையில் கண்ணுக்கண் முக்கும் சிரையில் கண்ணுக்களைதும் படுப் சிசாவலையா கடிம் பறக்தம் சிரையில் பிருக்கைகளைதும் படுப் சிசாவலையா கடிம் பறக்கும் சிரையில் பேருந்தில் கடித்த கேரியில் பிருக்கைக்களைதும் படுப் சிசாவலையா கடிம் பறக்கும் சிரையில் பேருந்தில் கடித்த கிருக்கும் கடித்த சிரையில் சிருக்கைத் தூரிக்க அதிதியத்த அன்றில் முக்கு கைத்தியில் கடித்த தெருக்கும் கண்டிய திருக்களையும் பிருக்கும் கடித்த தெருக்கும் மேக்கைகளையும் திரித்த தெருக்கில் கொடித் அன்றில் மேக்கைகளையும் பிரித்தை தெருக்கில் கடித்த அன்றில் மேக்கம் கடித்த அன்றில் மேக்கம் கடித்த அன்றில் மேக்கம் கடித்த அன்றில் மேக்கம் முக்கம் கடித்த அன்றில் மேக்கும் மேக்கில் கடித்த அன்றில் மேக்கும் கடித்தியில் கடித்தியில் கடித்தியில் கடித்தியில் கடித்தியில் கடித்தியில் கடித்தியில் கடித்தியில் கடித்தியில் வருக்கும் கடித்தியில் கடித்தியில் கடித்தியில் வருக்கில் வருக்கும் கடித்தியில் வருக்கும் கடித்தியில் வருக்கில் வருக்கும் கடித்தியில் அடி இடியும் வழக்கும். — Quarrels & Litigation

அதற்திய மசினையப் பிராபங்களை வாகளத போதி இயில், அதில் வாழ் தடிசனக்களின் உணுநிசயங்களாற் பெருகைய வாக்சீயது. எனினும் அதற்குணட்டார் பேத க் துறை, இனைக்கையையும் அதற் தேக்கையையும் நேர் த்த வழக்காற் பேர் பேறரன அமைபெலத்தர் தற்க வ ஆராய்வுகாகர். இதன்கார் சட்ட வழிப்போல விருக் ரிக்கு மாதி வடுகாயிற்று. இதன் பெரிக்கை மெய்காம வை அணையாறையாய் விசாரவண செய்யில் கண்டுமைப் புவ அராதிபோல எய்றுகைய அது பிஷத்திதப்பது உண்டையை

கொட்டினர். தலைமைக்காரர் மாகை கருட்ட சேன்ற நிகன் போல. மோகப்படாரண், போக்குர் அவர்களுக்கு இடை வந்து த வவகிகள் சின்னை அப்பட்ட பலி பராத்தனர். புதவுக்கா கேற்ற பரையத் தலையாய்க் கக்றுக் கடை கொண்டு போன களத்திகள் சினது இலையை போக்க, வே கைகாவிகளுக்கு அன்பை வேலிக்கைய கோட்டி தரா 15 த கடை மிறத்தில் போக்கு கால்ம். வேளாகால் அரசு கைய மிறத்தில் போக்கில் கால்கில் கண்டையின் கூறிக்கு வழக்கு கோட்டற அடுவிற்றுக்கி போன்றிலும் அடிபில் வழக்கு கோட்டற அடுவிற்றுக்கி போன்றிலும் அடிபில் வருக்கு கேன்கேற்ற வக்கிலையில் கால்கில் வழக்கு கோகுடு அதுகூறதுக்கு இடக்குமுக்கு இடிய யாம். சிக்கைக் சிக்குதும் அக் சீசாமத்துக் அடிபிடி வழக்கு 15 எக்கு காதிக் கிறப்பெற்றுக். வேறக்கைக் கோல்வடியிடி கினக்களைக்குறியோல் அவணைத்த போ கக், கலக்றி இகிற போன்றை மானியபாம், உவாலி, அ வணக்கோட்டையார் பந்தப் பநிக்கைக்கு பெர்க்கு கிறவ துவரி உடையார் கிட்டவன் சேழக்க வழக்கவிற்று. கோவிக்கிகளியிர் கலைக் பக்கணிகள் என்ற மணிய காதிக் இளர்கும் உர்க்க வழக்கு அப்பலிற்போயும் சிலர் தூற்றமிறுத்தனர். இங்காற வாதுக்கர் அடிபிடியர்குவ கைக் இகிய்யம்.

ப்போப்காரிகள் ஊருக்குப்காரிகளாய்ப் பாடகாவைக்கண

யாழ்ப்பாணம்.

மானா சங்கதி. — Obitunry. — பகுத்தீத் தனைறலிமே மேலை உவரந்கள் என்பவர் ரீரிழிவான் இறந்தனரிமேற்ற கு பத்தர். வண்ணரிபல் வணை உயர்த்த வித்தியாசாவலக் கு பத்தர். வண்ணரிபல் வணை உயர்த்த வித்தியாசாவலக் சிமூட்ட ஆசிரியர் மேலை. செல்லத்து வையின் மைந்தனர். நேற்தார்க்கால இரு அதவரிக்கு கடைப் புற கீத்தலவ் வ ஆடக்கர். — Personal. — குதாகவிலி தூத்த முன்றமாக அத்து 6 வரம் உத்தவில் நென், கோசத்தினர் பேக் கும் மாகரிப்பாள் வந்தனர். மேலை. ச. நியாகமாசாவும் கோகம் மாகரிப்பாள் வந்தனர். மேலை. ச. நியாகமாசாவும் கோகம் அராவி வந்தனர். கேலை. ச. நியாகமாசாவும் கோகம் அராவி வந்தனர். மேலை. ச. நியாகமாசாவும் கோகம் அராவி வந்தனர். கேலை. ச. நியாகமாசாவும் கோகம் அராவி குராக கக்குரி கேலை. ச. நியாகமாசாவும்

தில்வலயம்பலம் கண்றோகத்தில் தல் தெய்யியார் விவாக தில்வலயம்பலம் கண்றோகத்தில் தல் தெய்யியார் விவாக தரிசனத் செய்து உத்தியோகள்தொனும் திதம்பினர்.

தர்களத் செய்து உத்தியேச்கள் நான்பி நிரும்பினர். நிழ்கோற்ற — Suicide — இன்ற 10 ந் தேதி பிண் தோழ் 4 மணி வரையில் ஆணைக்கேட்டையில் வா லிபிஞ்தையன் துக்கியிர்களன் பழைய விராவை மக குற்ற . அமோனம் காவணமாம். இதன் பிண்டினர் மனுதர் கதம்மையிலே கிணந்றன் விழ் கிறிமத்தான் என்ற கேன்னி.

ந்திறக்கான் என்ற கேன்லி.
விவாகம்.—Wedding—கட்டுடை மெஸ், ஆ. கார்.
த்சிகேகர் மகன் குடித்திக்கர்க்கும் எண்டிருப்பாய் மெஸ்.
கு. மிலீவாகமை மதுவத்தில் சென்ற கோமவரிரத்தன் ம விவாகம். மாப்பின்னா சிலதானையக்காரன். பெல்லி ஸ்கர தந்திறவுர் உயலக்கட்டு மேஸ். முகுகேசின்கள் என்றைத்தினம் உடுவிலிலே பூசுக்கால் கங்தோக்கி னாகது மேஸ். போ. முதுகேக மகன் இராசம்மாவர்க்கும் கர்து. போதார் இனாயுகம்பி சடக்கை கிறையேற்றி னர். கால்வணையுக் தேவன் கடாட்சிப்பாளக.

னர். என்றையையூ சேதவன் கடாட்சப்பாளை. பெழு குத்து.— Seven Wounds.— வண்ணூர்பண் வாகுச், சேசனை சேதேவிரிலை நச்சப்பண் கட்டிப்பிடித் தக்கோள்ளார், தம்பண் நார்பிக்குவழு காயப்படக் தத்தின கு. இதெப்பெயர்படுட்ட காலம். மிதுகக்களுக்கும் அமி வுண்குட்ட வழுக்குக்கேரடேசிற்று, வால்பண் தட்டணுன போதும் இதை வளர்ப்பாகாதே.

இலங்கை.

BUNTAGATG. - S Court. - Garrif Agand 9 un தபபிரங்குகிடு. — S Court. — கோளி கீதவான் 9 மன க உத்தவில் ஊரிக்குப் பிறுமானப் பட்டனர். முன் பிற மாணப்பட்ட உலிதர்ள் கீதவானுடைய இடத்தில் பெலை. டெஸ்ட்டுவல் பிறவுக்கியின்னப் செற்றார். கொழுப்புச் கப் பீதீங்கள் அத்தர் யீ 10 வ. ஆரம்பிக்கும் இந்துவை கினாக்கத்துக்குப் பாப்பரித்திய வழக்குகள் 52. பின்னுல்

வளக்கத்தைப் பார்ப்பாத்து வழைத்தன் 52. பண்ணுக் காலி ப்பசார் கேகை கூடிம். சின்னபா முதலியார்.— Chinnish Modliar.— இம்முறை நோணிலில் சென்னைட் கலமாய்த் சீதக் கோணுதம்யார்ப்பட்டங்கோடைத்தத்.

கட்டந்துணச்சபை - I'he Legislative Council. பிறச்ட்ட குஉர் நிக்கி கடிற்று. கண்டியிதித்த தேசாநி பிறச்ட்ட கஉர் நிக்கி கடிற்று. கண்டியிதித்த தேசாநி பதி முதனுட் கொழும்பு வந்த சேர்ந்தனர். புரீதாய் வர் த சோதணபதி வழர்கள்போலத் சத்ரியத் செய்த சேர்க த சொதுகையதி வழைகளிபோலக் சத்தியத் செய்த சேர்க ப் பிரபுவளதூர். மந்தின கட்ட வலைறைகள் அடிக்கின் கடிப்பட்ட பின்பு இரச்சங்களிக்குர் பற்பல பத்திரில்கவன ப் நீடத்நின் மீது கைவத்தனர். இறைநட் சில மாகளை புதாகட்சி லிரைய அறிக்கைப் பத்திருக்கன், சில அல்லப் பிறுத்தித்கள் சிலர் கேட்ட விருபுக்களின் நேர்ப்பட்ட ப தீதிறுகள். சென்றமான டோப்பைப் பர்றிம் சட்டம் சில மணி நேருக்களாகக் சில பிறுசீதிகளின் தர்க்கத் தைகுள்ளக்செய்தனு. விரேவமும்பி சேளாவதுராகளாலி. ஆரக்கர் நீரிகுக், இ. இருகுக்கவிதிதர், அறித்துவை சிதேசையல், எக்பவர்களே அந்த கைவிடிடிருக்குக் அத்ததான்படுத்தது. இன்றைத்தினர் வின்கை சட்டலிரும்பில் தமையாக்

அத்தகானால் பெடுத்து.
இ கணைறத்னோர் விவாகக் சட்டவிஷய பேர் சடையாக து முக்கிய கணைப்போதனாலி தித்து. முதனுகையும் போரு வக்கவு வது வரைப்போதனாலி தித்து. முதனுகையும் போரு வக்கவு வது வரகாக மி. பிக்கியைகள் கொண்டிவித் கவுவவும் கிறைக்கிய அதககைக் கொண்டிவித் கவுவவும் தர்களைர். பிக்கியைகும் தோல்கிய கையாயர் து தன்கைக் கொண்டிவித் கவுவவுக்கு நன்கு கிறைக்கு தன்கு கிறைக்கு தன்கு கிறைக்கு கிறைக்கு தன்கிக்கிய மேற்கிய கிறுக்கு தன்கிய கிறைக்கு தன்கிய கிறைக்கு தன்கிக்கிய கையைற் சம்கிய கிறைக்கு தன்கிக்கிய கிறைக்கு தன்கிக்கிய கிறைக்கு தன்கிக்கிய கிறைக்கு கிறைக்கிய கிறைக்கு கிறைக்கிய கிறைக்கு கிறைக்கிய கிறைக்கு கிறைக்கிய வடைக்கிறத்திய கிறைக்கிய வடைக்கிறுக்கிய கிறைக்கிய வடைக்கிறித்திய கிறைக்கிய வடைக்கிறித்தியில் கிறைக்கிய கிறைக்கிய வடைக்கிறித்தியில் கிறைக்கிய வடைக்கிறித்தியில் கிறைக்கிய வடைக்கிறித்திகிறேய்.
கோலே 1 — Murder! — மடிடிக்கைப் விறைக்கு வடுக்கிற குக்கிய வடைக்கு வடைக்கு வடுக்கிற குக்கிய கடிய கிறைக்கு வடுக்கிற குக்கிற கடைக்கிய வடைக்கிய வடைக்கிய வடைக்கிறித்தியில் கிறைக்கிய வடுக்கிற குக்கிறித்திய கிறிக்கிய கிறைக்கு வடுக்கிற வடுக்கிறித்தியில் கிறைக்கிய வடுக்கிற வடுக்கிய வடுக்கிறித்தியில் கிறைக்கிய வடுக்கிற வடுக்கிய கிறிக்கிய கிறிக்கிய கிறிக்கிய வடுக்கிய வடுக்கிய வடிக்கிய வடிக்கிய கிறிக்கிய க

கோல் ! — Murder ! — மட்டிக்களப்பிலித்த முன் ற மைல் அரப்பட்ட அடித்துகளில்லே பணக்காம வண் குறுகைவனத் திதுடர் கொல் செய்தனர். குருர் கோல் . — Terrible Murder. — அவிசாவணை த் தேதுகோரத்தை மடுத்த தோட்டமொன்றில் நீதுடர் பழிகளாத்திப் புதந்த வீடும்கோனில்லார் உமடத்தில் அவன் மணைவியைக் கோன்ற, அவனுக்குத் தலைவர்க அவன் மணைவியைக் சொன்ற, அவனுக்குத் தலைவர்க அவன் மணைவியைக் சொன்ற, பண்குர்களைப் பிடி தம்கட்டி யுதட்டிக், சீறு பெண் பின்ன ஒத்தாணப் பிடி தமா 1,500 தறையாடிப் பேர்வினர். சோதுள் அடேமர் சுகப்பட்டகர்.

பின்னுமோர் கோலே.—Another Murder. தான தடியிதப்பிலே ஒது சோகை விடியில் பின்றிறி சோகை வாலிப்பணத் தீத்ஷக் கொண்ற சிறைந்துட்டத்தித்தின் ஒன். சென்ற ஈப்பிரிக்காரி வைக்கப்பட்ட பின்பு மட் நீக்காப்புக்கு இது மூன்றிக் சொவை

நத்திடல். — Poisoning. சால்பட்டிக்கோறவையில் போசனத்தில் கந்துட்டப்பட்டதால் அறையுக்கட தியும் சின்வளதாரம் அறுபேர் உராழ்த்தல் இமேசமாகும் தத கூடம் வைத்திய சகாயத்தாற் பிரைந்தார். சிவர் ஒத ம கி மேத்தில் 60 தமத் சத்தி வடுத்தார்களாம்.

ணி மேத்தில் 60 தவத் சத்தி வித்தரர்களாம்.
வள்ளக் கவிழ்வு. — Bont Sunk. — 200 சாக்கு அரி சியும் 3 சகக்குச் சீனியும் சுற்றி இமத்தின் புரிக்குப் பாய் வ வித்தோடிய வள்ளமோன்று வேள்ளவுக்கை சயாய்க்காகி மே சுற்பளிற்றட்டி. 18 வேலித்தாறித்து. சினிக்களி யம் சோல்வமேண்டியதில்லை. அரிசியும் அப்படித்தால். நக்கிக் கல்ஹரி. — Cry College. — மேலி. சா. வீ. எக்கப்வாத முழு முழிசியாற் கோழம்பில் ஸிதாபகம் பெற்று. கைய் பேடேமது ககமக் கல்னூர்வென்ற பெயர் வழக்கிய விதா மைய் பேடேமது ககமக் கல்னூரெயன்று பெயர் பெற்றது-கவரி சிக்கவண்ட் வகுறுர் ஆசிரியர் யிதுக்கும் அவர் தம்பி மென், சோ. வீ. அதை வட்டு இக் கல் னூரியாம் சேர்வ சாம்.

சாம. புகைவீதியபாயம்.—A Railway Collision.— இதவரையில் நடக்திரா அபாயமொக்று இம்ஓறை இல க்கைப் புகைவீதியில் நடக்கு, இருங்கள் மூட்டிகை கையாஸ் 20 பேர் சாயும் அந்சிகளிருக் காலந்காமன் ஒதுவதை கவலையீனம் அபாயகாரணம். சியச்சேதமின்

உயிர்த்தேழுந்த தபாற்காரன்.— A "Murdered உயர்த்தெழுந்த தப்புறன்றன.— A "Murderd Trial Runner. — அல்லாவவல்லே சென்ற 1894 இர மாசிமாசத்திலே தமாற்காமிறுதவன் கொக்கிப்பட்டான் என்றம், மூன்றாட்டையாற் கணைப்பட்ட பிரேத்தை வனக்கி அத அவன் பிரேதமேன்ற திர்த்தாரென்றும் அப் போத சோல்லியீத்தோம். இப்போத 16 மாசத்தாள் அவன் தேலைபட்டான். மூன் விளங்கள கவம் ஒரு கவி க்காவறுடைய சவமாம். சின்னை மோசப்படுத்தும் படியா கிய இவ்வாறு பாரோ செல்தாலேன்ற விளங்குகிறது. நபாற்காகன் பிடிபட்டான். காசியம் இணிமேல் விளக்கும்.

வர்மா! இதேன்ன உலகம். லந்தன்பிரவே∉ப்பரிட்சை. —Loadon Entrance Examination... விகியா சிர்த்தின் சமையில்ல இப்பி டனை பிறகீட்ட 10 உ ஆலிபீத்த எங்கைத்தினம் சிவை த்து.. பிட்சைக்குப் போயித்தேவர் உசுதியம் மாத்த்த க். இதில் ஒருவர் Miss Halloway என்னும் வெண்க பி

புதிய சோதனபதி.—The New Auditor General-யேலை. தேவர் (Mr. W. T. Taylor) வந்த சேர்ந்த தங் கடமையிற் கையேட்டார்.

வடதேசம்.

கோலிலாபரணம். - Temple Jewels. - சென்வன டுக்கிய பிர்ப்பு மல்பட்ட புறந்த சக்கம் இறி வந்த்த சக்கமிய ண்றை நீ தேச்த்த பிரும். ஒர் என்னும் ஒதுவர் இருமேசுபத்திக்கதுர். இவை வைதித்தத்தம் மண் மதிக்கப் போயித்திக்கதுர். இவை வைதித்தத்தம் மண் டாதிக்கதுத் திறக்கப் பண்றும் கோவில் மணிபகரும் தரம தப்பட்டபுகு தேவுபெயர்க்கப்பு மேண்றுகீதித்தவத்தார்.

தப்பட்டபோது கதவடுப்பாககப்பு பெற்றை நாகத்துவத்திற கோள்லவே ஆவர் லினார்த் அத்த ததவைத்திறந்தார். யோகோர் சுலுத்தான். — Sultan of Johare.— பல முறையும் ஐரோப்பாவக்குப் பிறபாகும் பண்ணிய இவர் கேப்போது நேசவியோகமாகூர். ஊர்க்கு அவர் பிரேகத் வைத் கொண்டுவறற்காகத் தைலமீட்டே வைத்திதக்கின் குர்.

பிற தேசம்.

ஐரோப்பிய போதுவர்த்தமானம்.—European ஐரோப்பிய போனுவாத்தபோனபடு.— European News.—ஐரப்பிய மானிக்க சகமல் செனிக்குக் நேகவத டமும் தொக்குனிப்பும் காட்டாத்போதும் உட்கணக்றிறந் தக்கலிக்கை. யமப்பானிய சீனாக்கு சமாதான வேற்பாட் ஒற்புகையாதிகப்பி சீலாக்கர். பினத்சிய துஷியர் கடக் தேறியுமை நானத்தை உதவல்க்க இன்றும் நக்கு முடியும் மாற்றுக்களர். ஆங்கிலர் ஒதுவேறும் முடியுக்குகள் காமலும் இவணத்த கொள்ளாயலும் இடையிலிதுக்குரி

னாயலும் இவணக்கு சொன்னாயலும் இடையிலிதிக்கிறிகள்.
தடியேர் பிளஞ்சியபோடிவணக்கு பிரிஷிவை காண்பித்
தம் சீணர்க்காகக் கடன் விடுத்தக் கொடுப்பநில் நூந்தி நீர் கிணதர். சீனர்க்த தடியர் பேதுகிறோவையன பண்ணிகட குறுத்தை உதவி செய்தல் வக்களிறும் பேனினுறுமுன் வார்க்த வயிற்றவிறன்டைவைக் சீனப்பிற்ற அழுவாருடியா அடிக்காகதும். ஐரோப்பாவின் போத்த கையிப்பாராத தத் தம் காய்க்கொண்டே கீற்சின்றர். தணித்தனி தம் காரியம் வாய்க்துமாறுற் பிறுமே கடாரி, வாயாக்கால் வக்கியியி வருக்காகதும். இரோப்பாவின் போர்க்கு காயிப்பாராத தத் தம் காய்க்கொண்டே கீற்சின்றர். தணித்தனி தம் காரியம் ன்ற பேதமின்றி போன்றென்ற குடிப்பர். ஆரியினியா குட்டுச் சக்கார விளபாக்கால் வகியியி ன்ற பேதமின்றி போன்றென்ற குடிப்பாக்கும் வணித்தவின்று திருக்கிறர். அடிபடுச் ககரா விளமாகவுக்குக்கும் அ நிக்கைப் பத்திரச் கடைரக்காயிற் பாசியை சினை த்தியர்கிய அடிப்புக்குகளிற் பாசியைர்கள்கள் திருக்கிறின் அடிப்புக்குக்குள்ள இது களியத்திரே தம் மாக்கும் அக்கின சர்மண் அடிகத்துவே உரைப்படியத்துக்கு இடியிக்குர் அபிசினியர்க்குத் அணைசெய்யக் களவாய் அ குப்படுவத்துகுண்டுக்கள் அவ்விடம் போகாத ஆங்கிக் டைசெய்துத்தைக்குக்குக்கின் செய்கக்கும் கள்குக்கின் டைசெய்ததை தமக்கும் அவர்க்கு முன்ன கேச பக்கணமுத்தி கை என்றானர். இத்தாலியிலே பிருநிரிக்கின் செரினைபடும்படிய அவ்கை

இத்தாலியிலே பிறதிரிதிகளின் தெரிவையிட்ட ஒவ்வா இத்தாவுவுக்கு பறுநாதுகளைன் சிது உடைகையுக்கு க கையாற கடிசீக்காடியுவிறுக்கிறது. அவ்வசிகடிக் யார் தயமையுக் கெலிடிறுபே கோச்சி அமனிகுகங்கின்தார். அஞாத்கின்நிறைதும் கடிகிய இதுதவை இத்தாலிய அமைச் சபோத்வமைக் கொலைதொய்தான். ஆக்சிலமுக்கிக்கையுக் யார் தான் நீணைய்துகளைவும் அடுமைனவும் கண்டேன்பார் போலைத் துத்தமைக்கு நேற்றகாலத்தை எதிர்கோக்கிண்குரி. புபாவது துத்துமைக்கு அறறுகா வத்தைவை அன்பஙிகைவனும். திவிப் பெரப்பானியில் வரிந்தவடுடன்போ இடானிவறை மற்ற வித்தனர். அபுகானிஸ்தன் ஆரசதமாபனுக்கு ஆக்கிலர் கட்டில் மெரியாகனையும் கள்கும் அனவுக்குமிஞ்சிப்போகி இரைவான்றன இத்தியாவிலுள்ளார் பேசலின்றார். நாலல்லா இராசதமாமணம் உபசரித்தற்காக மாந்தீமிம்

பூரதிகிகிகள் சடையொர் பெதெந்தொடைப்பணத்துக்கு ஒழ செய்றனர். இந்தமேறையாய் ஐரோப்பாலின் ரிடிவையிதக் த்தை.

திருக்குகே. — Turkey — ஒபட்டாவிலே பிடோவின் ஸ் செய்து அரியாயத்திற்குத் தண்டமாக அவர்கள் ரிமாயு தாயாகவேண்டு மென்றும் உட்டப் பணம் இறக்கடிவெண்டுமே இறும் அடிகீடிலோ. ப்பாஞ்சிய, குஷிய நாளுபதிகள் எழுதிய பொது நிகுபத்துக்குத் தருக்கிய அறசு தக்க மறுமொழி கொ க்கலில்லை. பினவுணடாகும் போலே, சீனர் கடன்.— Chinese Loan.—பிளத்சிலள்ள ஐம் Bisalina.

சன்ற கடன்.— Chinese Lonn.—ப்பாத்துள்ள இடி த வந்துக்கார் கேர்த்த கேடு.00,000 படிங் கடக் கோ கே நும்பட்டார்கள். கடதுக்கு குடியோ பீடிகை. கோம்பேட்டின் படையாரி.— Ex. Rejah எ டெஸ்ம்ட்டையிற்கா விதித் இப் படைய காகம் காகத் சென்றி. ஏழைர் கதேசிகளின் பிருத்ததைச் காக்கு கைப்பட்டது. இணைசர்கள் பிருதத்தைச் காக்கு காக்கும்பட்டுக்குக்குமேயாக அப்புறம் 16 கதேசிகள்

அகை இகோடு கமாதனர். சர்மனரும் சில கலகக்காரரும்.— Germana & காமலாகும் சூடு கங்களையத்தை போக்கோக்கும் மே Bokubo Tithes — போத்கிகதுத்த போக்கோக்குட்ச க் அவக்காறு போதி சியவரி போபாடிக் சயங்கொக்குட்ச கூறி அவிகளுடைய கான்த அமணிடங்களிக் கைப்பற் நினர். இசன் கையில் 12 சியவரி இமணகளத்கில் வி நீ 47 பேர் காமம்காக்கினர். மாற்குரி 200 பேர் மடித்த

போமோசா திவு. — Formosa. — யாப்பானியரின் படுப்பது கனவினமென்ற அபரத்தை கப்பிர்த்த இத்திவர செழ்ப்பும் பிரதிக்கப்பட்டது. பாப்பளவியரே மேலைட்ட க்காராயித்தத்த் தம்வளிக்கு கோடமுற்றேல் டேவாத கா ப்பது அத்தாப் துந்தில யுத்த மரக்கைமோன்ற அவ்வி டமுற்றது. இத்திலில் பாப்பானியரோடு சண்டை செ ம்து 300 சீனர் மடிந்தனர்.

வர்த்தமான சங்கிரகம்.

சொந்தமல்ல, இரவல்.—Not Given, But Lent-தாம் கையாட்சி பண்ணும் பூலோகப் போதட்கள் பள வையும் தேவன் தக்காபெண்ற அறிக்கை பண்ணுவாமா வினும், என தக்தாபெண்று ஸ்காபவண்டுகும்வார் அரிதாம். தேவண் அம்மொதுவத்தத் கோடுப்பணைக்காடன் உசிறாணக் காமன்- அவற்றை ஏற்கும் பிச்சைக்காடன் அன்றைவைக் கப்பழிம் களித்சியாவல். தனையடுகை, அங்களாதுக்கிட பே வேலன் உணக்கு இவவல் தக்தாள். மின்சாரப் பணிக்கட்டி.—Ica from Electricity. நிற்காவம் மின்காமத் செய்யும் கூத்துக் கொடுகம்லை. மின்சாரப் பணிக்கட்டி. — பிரை நாகர்க்கிட மின்சாரப் பணிக்கட்டி. — பிரை பின்காம், அதா வது வண்குபியாட்டமாடுயன் நடந்த வரு பிருமாத அம ரிக்காலிலே அதவைக் சொண்டு பெனிக்கட்டி. செய்யவும் தோடிக்கினர். சோக்தமல்ல, இரவல்.—Not Given, But Lent-

க டி தம்

THE LATE MR. RICHARD WATSON.

THE LATE MR. RICHARD WATSON.
காவஞ்சென்றபோன றிச்சேட் உடைக்கல் லல்லியம்.
இவர் 1849 ம் இன் தை மீ பிறந்தவர். கணம். டி. பீ மீலிஸ் ஆசிரியர் படிந்தித்தனை கிக்கிலிஸ் வித்தியரசாகை பைழிக்காடக்கி உடித்தித்தனை கிக்கிலிஸ் வித்தியரசாகை மைழிக்காடக்கி உடித்தித்தனை கிக்கிலிஸ் வித்தியரசாகை வியக் மிவுக் இந்திக்கில் மத்திய வித்தியரசாகை வியக் மிவுக் இந்திக்கில் மத்திய வித்தியரசாகையிலும் கல்வி கற்றத்திரிந்தவர். சிற்துகாகம் சிறிவு சாகையிலும் கல்வி கற்றத்திரிக்குமர். சிற்துகாகம் சிறிவு சாகையிலும் கல்வி கற்றத்திரிந்தவர். சிற்துகாகம் சிறிவு சாகையிலும் அடிக்கிலில் அறிக்கிலில் குறிம் திறமையுடையவரையின் விடிக்குலையும் மடிதியரசு இந்தில் விறுக்கிலில் குறிம் திறமக்குகில்கையுக முக்கிலில் அரிக்கிலில் குறிவரசு கிறமையுடியவரையில் அடிக்குலையும் படிதில் வியரசு கிறியரசு மு. இண்ணும் சீற்பாத காயவியவிலு இதைகளைத் தோற் எனம் மக்கழைய யாவற்றையும் இவது ஆவறுடனும் பக்தி வேவரா க்கியத்துடனும் இகற்ற வித்தவர். இவர் Individual நீ Valontary Work என்னும் இருப்பைக்கும் கொடங்கிய நிர் பத்தவற்றை இக்கிரிக்க விச்சிட்டு கொளிப்பதிதி நிர் தின்றனர். உயதாரணகம் பத்சிரினைக்கு 25 வதுடக் கையொப்புக்காள். அதித்தாட் சாயாத்தம் வடகிற் மாகக வ அக்கிருக்காள் கணம். நிற்மர், ஜயானும் கணம். நா ப், நிண்டுமானு, கடியில் ஐயுவரிக்காறைய் பிழுதிகளை ளாகளை நடத்தப்பட்சு முடிவை பெற்றது. அத்ததனைக்கில், கோடு, அழுப்பாட்டு மிசியோலு உத்தீயோகத்தா விவாபா ரிகள் இண்ணும் பலகும் வக்க சமூகமாம் இதுந்தனர் வரது பிரிவையிட்டும் பிரலாபிய தோர்யார்? கர்த்தது மரிக்குறவர்கள் பாக்கியவான்கள். Com. and and and

INTEMPERANCE.

A fortnight ago as we were passing along Main street in town, we noticed a crowd of people in and around a room where apparently from the sounds an auction sale was going on. We were told, on inquiry, that the arrack rents for the different sub-divisions of the peninsula were being sold. The Government having disposed of the rent of the whole district at a good round figure, the purchaser, in turn, was sub-renting in order to make his profit out of the transaction. And later on, the petty dealers, in order to make their profits, will entice men and women—yes, and children too,—to taker the accursed stuff which harries them on to poverty, and crime, and death.

and death.

In this connection it strikes us that the laws governing the sale of toddy and arrack, should be strictly enforced. It is claimed, for instance, that the law forbidding the sale of these intoxicating beverages except in places licensed for this purpose, is often broken. It is commonly reported and quite generally believed that these liquors can be obtained at other than licensed places. Such places are known to those who are in the habit of frequenting them, but for obvious reasons this knowledge is kept back from the head men.

Again, it is said that the law requires that the

Again, it is said that the law requires that the licensed shops shall be closed at sun down. We should like to know how far this rule is oblicensed served, especially in country places. It is no necommon occurrence to see persons under the influence of drink in the streets quarreling or singing indecent songs, at almost any hour of

the evening.

Again, it is claimed that tavern keepers are forbidden to sell to children. Yet, if report is true, little children under 10 years of age, are

learning to drink. These are some of the reports that have reached our ears,—whether true or not, we are not now in a position to affirm. But one thing we do know, and that is that drunkenness is increasing, and we shudder to think what Jaffna will come to if this rate of increase continues. There are those who claim that if Government would give any trying to get a result from the contract of the increasing, and we shudder to think what Jamwill come to if this rate of increase continues. There are those who claim that if Government would give up trying to get a revenue from this traffic, drunkenness would rapidly decrease. But unless this was accompanied by certain prohibitory laws, we do not see how the evil would be greatly lessened. It must be borne in mind that the habit of drinking has become more reless fixed with a great many, and these would continue drinking, and men would carry on the trade as before. Then in order to make the largest amount of profit possible, these dealers in the fiery stuff, would induce others to commence this habit and thus the evil would go on increasing. If, on the other hand, laws could be enacted and exforced prohibiting the use of intoxicants except under certain conditions, we grant that it would be a long step towards redeeming the land from the curse of strong drink. But this is not likely to happen so long as the Government succeed in getting so good a revenue from the sale of toddy and arrack.

What then is the remedy? What is it possible for us as individuals to do, to help our fellowmen from the consequences of this terrible evil?

First of all we should bring to the notice of the authorities instances of the breaking of existing laws governing the sale of toddy and arrack. In this all should be interested. It is a question that pertains to the moral welfare of the people at large, and Sivitea as well as Christians should strive for the moral good of their country. It will not do for us to shirk our responsibility. Fear of ridicule should not hold us break in a matter of life and death. If our information is reoffed at, and we ourselves revised for meddling in what, it may be said, does not concern us, we at least will have the astisfaction of knowing

scoffed at, and we conselves revited for meddling in what, it may be said, does not concern us, we at least will have the satisfaction of knowing that we have done our duty.

In the second place it is incumbent upon all leaders of the people, to set forth clearly the evils of drink, and to instruct especially the children in principles of solviety and temperance. If it is impossible for us to shut up every dram shop and to prohibit the use of intoxicating liquors, we can at least by our example and by our words see influence the rising generation as to bring about a reform that will be permanent. Preachers and teachers have a work to do here, the importance of which can hardly be over estimated. No uncertain sound should issue from the pulpit: no doubtful doctrine should be targeful in the school room. Much can be done in a quiet way along these lines —more it seems in a quiet way along these lines -- more it seems to us than by simply signing our names to a petition of one kind or another.

The community needs to be thoroughly aroused on the subject. We need to realize what a terrible curse, the habit of using intoxicating liquors is. The good Book says, "Wine is a mocker, strong drink is raging; and whosoever is deceived thereby is not wise." "Woe note him that giveth his neighbour drink, that puttest thy bottle to him and makest him drunken also." "Nor thieves, nor covetous, nor drunkards, nor revilers, nor extortioners, shall inherit the kingdom of God." ed on the subject.

ON THE WING.

VII.

The Atlantic Ocean is certainly an uneasy sea. This ateamer was one of the largest nine years ago, being of over 8000 tons, but she rolls and plunges in a most uncomfortable fashion, so that some of the ladies cannot come to the table at all and very few on some days. I myself have found my berth the most comfortable place for

and very few on some days. I myself have found my berth the most comfortable place for one day and a good pact of two others, and yet we have had no storm. We have on board 93 saloon passengers, a very pleasant company. There are also 68 second class passengers and 612 steerage. The latter while away the time and attempt to forget their discomforts by a great deal of rude jollity.

The first day out being Easter Sunday, Rev. Mr. Macdonnel of Toronto, Canada, read the episcopal service, and Dr. Matthews preached. The latter is the Sec. of the Presbyterian Union of England but preached many years in New York, and is a very genial companion, Our second day was saddened by a double burial at sea. One of the engineers, who had charge of the refrigerator, had influenza when the vessel left Liverpool, and early Monday morning he was found dead in his berth. Soon after one of the stewards was found dead in his berth of heart disease. He has been about Soon after one of the stewards was found deau in his berth of heart disease. He has been about thirty years in the service of this line. Dr. Matthews was asked to officiate at the double funeral. The coffins covered with flags were laid side by side on planks projecting over the vessel's side, and the episcopal service for burial at sea was read, while all the stewards and crew not on duty stood around and the passengers consided every available place, and a ceult rain not on duty stood around and the passengers crowded every available place, and a gentle rain descended, as if the heavens were weeping in aympathy. Just as the hour of noon was struck the great screw stopped its revolutions, and at the words "we commit these bodies to the deep looking for the resurrection of the body, when the sea shall give up her dead," the planks were lifted and the two coffins slid into the sea. The feet of the bodies were weighted with heavy The feet of the bodies were weighted with heavy shot, and the coffins being made for the purpose, parted asunder and remained floating on the surface while the bodies sank swiftly to the botsurface while the bodies sank swiftly to the bottom of the great deep. As I looked back over the course of the ship there was a break of about a quarter mile in the white track churned up by the screw propeller, and in that calm spot the coffin boards for added as head boards to a deep grave, and I thought how every life path is crossed by such breaks marked by the coffin of a loved one. The engineer leaves his family in good circumstances, but the steward was poor, and a collection has been taken for his family amounting to about £ 12.

This morning we passed a schooner in distress with the flag at half mast. It had sunk nearly to the water's edge, and the crew had taken refuge in

water's edge, and the crew had taken refuge in the rigging. A White Star steamer had seen them first and gone to their rescue, so that there was nothing for us to do.

Among our passengers is an old lady who has a sort of mania for crossing the sea, and is said to have crossed the Atlantic 160 times, and apent quite a fortune in doing it. Sitting next to us at the table are Mr. and Mrs. Sitting next to us at the table are Mr. and Mrs. Grant. His father is a cousin of General Grant, and he and his brother were school mates of mine in boyhood, and he could give me much interesting information as to our old school-mates. He is introducing American machinery in England and Europe, and has just sold \$150,000 worth. Another American gentleman here has a massive gold medal costing \$500, which he received for the best machinery in another lime. We have also at our table two Zeother line. We have also at our table two Zenana lady missionaries from Calcutta. There is nana lady missionaries from Calcutta. There is also on board a Salvation army lady a graduate of Vassar College. One eyening I was asked to give an address in the Music Room on "Glimpses of Ceylon," which I was very glad to do. On Wednesday evening just before aunset as we proached the Gulf Stream, there was a most pe-culiar appearance. A mist or vapor was rising from the warmer water, and condensed by the cooler wind filled the hollows of the waves. It

looked to be not more than 5 or 6 feet high, and it gave the sea at a little distance just the appearance of the sea of clouds we sometimes see at Kodaikanal in looking over the plain, with an occasional wave lifting its head above the

surface like the mountain tops there.

This afternoon while more than 300 miles from.

New York we sighted a pilot boat and took on a pilot. As these men get a good sum for piloting in these large steamers they go out on the sea some-times even 500 miles to meet them so as to secure the job. He brought later papers than we had seen, but not the latest. How many important events may happen in the week or 6 days we are shut off from the rest of the world.

THE LATE MR. RICEARD WATSON.

The sad news of the death of Mr. Richard Waison actors, and workers were entired in Pt. Pedro and in the surrounding villages where he was so well known, with feelings of deep sorrow. At the mission house, at the Custome, in the market place and even children talked sympathetically of the death of "Padrear" the name by which he was known on account of the active interest he took in Christian work.

Mr. Richard Watson was born in January 1849 of heathen parents, and was the last of a family of six children. His parents wished to give him an Engish education, but being staunch Svites, they feared their som night become a Christian by the teaching and influence of the missionaries. He was bred up to the business of the father who was a paddy merchant, and was sent to his brother's at Batticaloa to learn business.

Here at the request of Rev. Richard Watson, Wesignan native minister, who took a liking to the hoy, he was put in the Euglish school here under Rev. It. P. Niles. Rev. Wm. Waiton who was then the Euglish school here under Rev. It. P. Niles. Rev. Wm. Waiton who was then the Euglish school here under Rev. It. P. Niles. Rev. Wm. Waiton who was then the Euglish school of here under Rev. It. P. Niles. Rev. Wm. Waiton who was then the Euglish school of here under Rev. It. P. Niles. Rev. Wm. Waiton who was then the Euglish school of here under Rev. It. P. Niles. Rev. Wm. Waiton who was then the Euglish school of here under Rev. It. P. Niles. Rev. It is studies, encoutaged him in various ways and planted in his heart those seeds which germinated and afterwards hore such good frum. He sariy imbided a love for the Bible, and about 1856, the was so convinced of the truth of Christianity that in apito of the opposition of his parents, relatives and friends, he was bridged. He constantly and unbeken faith and the excellent character he hore bespoke a real chance in the young man; and his parents never stood in the way of his religion. As the number of Christianity, the law and the analytes of the pounds and the surfa

peace and joy. He died at the age of 46, groatly lamehred by all.

Mr. Watson was esteemed by all with whom he came in contact. Successive Wesleyan missionaries both at Pt. Pedro and Batticalon, have borne testimony to bis solviely, thoughtfathes and good character. He helped the work of the mission in various capacities. He was a local preacher for a long time, and leader of a class. At revival meetings and meetings held for the conversion of the heathen, he always took a prominent part. During his last stekness, his mind was at peace and he died a triumphant death.

A large number of his relations and friends gathered at his residence on Thursday, the 6th, he pay their last respect in the departed, among whom we noticed the Rev. G. and Mrs. Trimmer of Jaffina.

ANAICOTTA CHURCH BUILDING,

Preparations are being made for the erection of a small Church building at Anaicotts. Some funds have been received from foreign sources but insufficient for the need. Through the efforts of Mr. Kathiramer of Anaicetta some contributions have been obtained from native sources but further gifts are necessary for the completion of the work. We shall be grateful for any help given a) this time. The following is a list of the Native friends who have already paid their subscription;

A. V. Comarasingam	5.00	S. Samuel	2.50
A. M. Chittampalam	10,00	E. M Wanugarup	v 2.50
R. C. B. Kumarakulasiul	ie 5.00	A Friend	2,50
J. Spencer	5.00	A Friend	5.00
V. Simoappa	2.00	Richard Lawton	10.00
S. Tambymathan	2.50	C. Ratnampille	5.00
U. N. Asarappa	5.00	C. Parsons (pro.	15.) 10.00
S. W. Sanathi Rajah	5.00	D. Joshus	
N. S. Swaminathapille		R. J. Solomons	5.00
J. T. Muttiali	2.50	D. P. Nicholas	25.00
		Total	hs: 124,50

Printed at the Press of Strong and Asbury Mampray. Published by American Ceylon Mission.